

СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЮНАРКОМА І ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 66 (7627) | Нядзеля, 16 красавіка 1944 г. | Цана 20 к.

ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Маршалу Савецкага Саюза ЖУКАВУ

Войскі 1-га УКРАЇНСКАГА фронту, пасля ўпорных вулічных баёў, поўнасьцю авалодалі абласным цэнтрам Украіны—горадам ТАРНОПАЛЬ—вялікім чыгуначным вузлом і моцным апорным пунктам абароны немцаў на Львоўскім напрамку.

У баях за авалодаванне ТАРНОПАЛЕМ вызначыліся войскі генерал-палкоўніка КУРАЧКІНА, генерал-лейтэнанта ЛЮДНІКАВА, генерал-маёра ПАПОВА, генерал-маёра МІШЧАНКА, палкоўніка ІГНАЧОВА, палкоўніка КУЧАРЭНКА, палкоўніка ВАЛКОВІЧА, палкоўніка ЛАШЧАНКА; артылерысты генерал-маёра артылерыі ФРАЛОВА, генерал-маёра артылерыі ВОЛКІНШТЭЙНА, генерал-маёра артылерыі ВАЛЧОН, палкоўніка БАГАТЫРОВА, палкоўніка ДЗЕВУЛЬСКАГА, палкоўніка ЛЮБІМАВА, палкоўніка РЭУТАВА, палкоўніка ТІЦЕНКА, палкоўніка ЧАВОЛА, палкоўніка БЯЛОВА, падпалкоўніка БАЗЯЛЕНКА; танкісты генерал-лейтэнанта танкавых войск ПАЛУБАЯРАВА, генерал-маёра танкавых войск РАМАНАВА; лётчыкі генерал-маёра авіяцыі КАМАНІНА, генерал-маёра

авіяцыі ГАЛУНОВА, генерал-маёра авіяцыі ФЕДУЛЬЕВА, палкоўніка ЮЗЕЕВА і сапёры палкоўніка СЕРАБРАКОВА.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях за вызваленне ТАРНОПАЛЯ, прадставіць да прысваення назвы «ТАРНОПальскіх» і да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 15 красавіка, у 20 гадзін сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам 1-га Украінскага фронту, якія авалодалі горадам ТАРНОПАЛЬ—дваццацю артылерыйскімі залпамі з двухсот дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБ'ЯУЛЯЮ ПАДЗЯКУ кіруючым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне ТАРНОПАЛЯ.

Вечная слава героям, якія загінулі ў баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы

Маршал Савецкага Саюза І. СТАЛІН.

15 красавіка 1944 года.

Ад Савецкага Інформбюро

АПЕРАТЫўНАЯ ЗВОДКА ЗА 15 КРАСАВІКА

Войскі 1-га Украінскага фронту, пасля ўпорных вулічных баёў, поўнасьцю авалодалі абласным цэнтрам Украіны горадам Тарнопаль—вялікім чыгуначным вузлом і моцным апорным пунктам абароны немцаў на Львоўскім напрамку. Акружаны ў Тарнопалі гарнізон немцаў з рэштак чатырох пяхотных дывізіяў і раду асобных часцей агульнай колькасцю ў 16.000 чалавек поўнасьцю знішчаны, за выключэннем 2.400 нямецкіх салдат і афіцэраў, якія здзіліся ў палон. Захоплены наступныя трафеі: танкаў і самаходных гармат—35, гармат рознага калібру—85, мінамётаў—125, кулямётаў—да 400, аўтамашыны—350, паравозаў—5, вагонаў—285, складаў—6.

На працягу 15 красавіка на захад і на паўднёвы захад ад го-

рада Чарткоў нашы войскі працягвалі весці наступальныя баі, у ходзе якіх занялі некалькі насяляемых пунктаў і сярод іх Джурын, Полаўцэ, Паушўна, Базар, Якубаўка.

На Севастопа́льскім напрамку нашы войскі, перамагаючы супраціўленне і сістэму інжынерных загарод праціўніка ў горна-лясістай частцы паўднёвага ўзбярэжжа Крыма, працягвалі наступленне і з баямі занялі больш 60 насяляемых пунктаў, у тым ліку раённы цэнтр Крыма Албат, насяляемыя пункты Берагавое, Аджи-Булат, Нача, Мамашай, Бельбен, Любімаўна, Дуванкой, Заланкой, Шулі, Дземьяджы, Сямідвор'е, Сацера, Кучук-Узень, Туан і чыгуначныя станцыі Сюрэнь і Бельбен.

На папярэдніх даных, да канца 14 красавіка войскамі 4-га Украінскага фронту ўзята ў палон звыш 20.000 салдат і афіцэраў праціўніка. Да гэтага-ж часу, па няпоўных даных, войскамі Асобнай Прыморскай Арміі ўзята ў палон больш 17.000 салдат і афіцэраў праціўніка. Такім чынам, да канца 14 красавіка нашымі войскамі ў Крыму ўзята ў палон больш 37.000 салдат і афіцэраў праціўніка.

На другіх участках фронту ўрадэ пунктаў ішлі баі мясцовага значэння.

На працягу 14 красавіка нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 69 нямецкіх танкаў. У павятрах баях і агнём знішчаны артылерыйскія збіта 24 самалёты праціўніка.

Войскі 1-га Украінскага фронту, пасля ўпорных вулічных баёў, поўнасьцю авалодалі абласным цэнтрам Украіны—горадам ТАРНОПАЛЬ—вялікім чыгуначным вузлом і моцным апорным пунктам абароны немцаў на Львоўскім напрамку.

Нашай гераічнай Чырвонай Арміі—слава!

Страты праціўніка і трафеі войск 3-га Украінскага фронту за перыяд баёў з 25 сакавіка па 12 красавіка г. г.

Войскі 3-га Украінскага фронту пад камандаваннем генерала арміі Маліноўскага ў выніку праведзеных наступальных аперацый ад Паўднёвага Буга да Днястра з 25 сакавіка па 12 красавіка нанесли праціўніку наступныя страты ў жывой сіле і тэхніцы:

Знішчана: танкаў і самаходных гармат—42, гармат рознага калібру—199, мінамётаў—83, кулямётаў—589, аўтамашыны і цягачы—436.

Праціўнік пакінуў на полі бою 26.800 трупам салдат і афіцэраў.

За гэты-ж час войскі 3-га Украінскага фронту захапілі ў немцаў наступныя трафеі: самалётаў—7, танкаў і самаходных гармат—401, гармат рознага калібру—753, мінамётаў—291, кулямётаў—991, вінтовок—8.820, радыёстанцыяў—101, аўтамашыны—10.672, матацыклаў—481, трактараў і цягачоў—208, бронетранспартэраў—46, аўтапрычэпаў—392, паравозаў з ваеннымі грузамі—6.203, колей—2.076, паравозаў—287, вагонаў, платформаў і цыстэрнаў—6.104, з іх 1.377 грузавых боепрыпасаў, харчавання, гаручым, заводскім абсталяваннем, інжынерна-тэхнічнай і іншай ваеннай маёмасцю, складаў—95, з іх з боепрыпасаў—52, з харчаваннем—38, з калючым дротам—3, з цэментам—2.

Узята ў палон 10.680 нямецкіх салдат і афіцэраў.

Такім чынам, агульныя страты немцаў па галоўных відах баявой тэхнікі і жывой сіле за час наступальных аперацый войск 3-га Украінскага фронту з 25 сакавіка па 12 красавіка складаюць: палоннымі і забітымі 37.480, танкаў і самаходных гармат—443, гармат рознага калібру—952, аўтамашыны, аўтапрычэпаў і цягачоў—11.708.

СОВІНФОРМБЮРО.

ВАТУЦІН Н. Ф.

Пасля цяжкай аперацыі памёр генерал арміі Ватуцін Нікалай Фёдаравіч.

Усяму савецкаму народу тав. Ватуцін вядомы, як герой Айчыннай вайны, выдатны генерал і палкаводзец Чырвонай Арміі.

З 19-гадовага ўзросту тав. Ватуцін знаходзіцца бесперапынна ў радах Чырвонай Арміі, ён пачаў сваю службу з радавога байца і скончыў яе камандуючым важнейшым фронтам барацьбы супраць нямецкіх акупантаў.

На гэтым шляху тав. Ватуцін прайшоў шлях камандзіра цэлага рада пяхотных падраздзяленняў, начальніка штаба дывізіі, начальніка штаба Кіеўскай асобай ваеннай акругі, начальніка Аператыўнага Упраўлення Генеральнага Штаба, першага намесніка начальніка Генеральнага Штаба, а ў год Айчыннай вайны начальніка штаба фронту і камандуючага войскамі рада фронтоў.

Яго баявы шлях за год Айчыннай вайны ў якасці камандуючага фронта адзначан актыўнейшым удзелам у Сталінградскай аперацыі, у лабдапосным наступленні

ад звыліны Дона да Данбаса, пераможнай аперацыяй у Белградска-Курскай бітве ў ліпені 1943 года, узяццём Кіева, Жытоміра, Бердзічава, Роўна.

Імя тав. Ватуціна адзначана ў многіх загадах Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Маршала Савецкага Саюза таварыша Сталіна па ходу баявых дзеянняў Чырвонай Арміі.

Савецкі ўрад неаднаразова адзначаў тав. Ватуціна вышэйшымі ўзнагародамі: ордэнам Чырвонага Сцягу, ордэнам Леніна, ордэнам Суворова І ступені, ордэнам Кутузава І ступені.

Вылучыўшыся ў Айчыннай вайне сваімі доблеснымі справамі ў барацьбе за перамогу Савецкай Радзімы тав. Ватуцін заваяваў глыбокую павагу савецкага народа і ўсёй Чырвонай Арміі.

Бязмежна адданы справе партыі Леніна—Сталіна тав. Ватуцін поўнасьцю і да канца аддаў усё сваё жыццё Чырвонай Арміі і Савецкай Радзіме. Справа, за якую пераможна змагаўся генерал арміі тав. Ватуцін, будзе жыць вечна.

Жукаў, Хрушчоў, Васілеўскі, Варашылаў, Будзённые, Тімашэнка, Шапашнікаў, Коней, Воранаў, Якаўлеў, Новікаў, Галаванаў, Федарэнка, Ротмістраў, Перасыпкін, Вараб'ёў, Шчарбанкоў, Антонаў, Хрулёў, Мерацкоў, Ракасоўскі, Маліноўскі, Талбухін, Говараў, Папоў М. М., Баграмян, Ероменка, Сакалюўскі, Тюленеў, Пурнаеў, Кавалёў, Голянаў, Смародзінаў, Арцём'еў, Карніец, Крайнюкоў, Кальчэнка, Богалюбаў, Карпаносаў, Кузняцоў Ф. Ф., Іваноў В. Д., Абарэнкаў, Дзегцяроў, Ільічоў.

Масіраваны налёт нашай авіяцыі на порт і чыгуначную станцыю Севастопа́ль

У ноч на 15 красавіка наша авіяцыя дальняга дзеяння зрабіла масіраваны налёт на порт і чыгуначную станцыю Севастопа́ль і бамбардыравала скапленні войск і тэхнікі праціўніка, ваенныя скла-

ды і нямецкія судны, якія знаходзіліся ў Севастопа́льскай бухце. У выніку бамбардыроўкі ўзніклі пажары і адбылося многа выбухаў. Наглядацтвам адзначаны

выбухі вялікай сілы ў раёне складаў з гаручым. Найбольш вялікія пажары, якія суправаджаліся выбухамі, адзначаны на чыгуначнай станцыі і ў Паўднёвай бухце.

VI сесія Вярхоўнага Савета БССР

Спрэчкі па дакладу тав. П. К. Панамарэнка „Вызваленне беларускіх земляў, далейшыя задачы барацьбы беларускага народа супроць нямецкіх захопнікаў і бліжэйшыя задачы аднаўлення народнай гаспадаркі БССР“

Прамова генерал-маёра В. І. Казлова*)

Таварышы дэпутаты! Па просьбе і даручэнні партызан і партызанак горада Мінска і Мінскай абласці, дазвольце перадаць вам гарадае, баявое партызанскае прывітанне. (Апладысменты).

Мы сабраліся ў той час, калі ў ходзе Айчынай вайны наша доблесная Чырвоная Армія, пад кіраўніцтвам вялікага Сталіна, дабілася найвялікшых перамог і працягвае весці пабеднае наступленне, громіць орды нямецка-фашысцкіх захопнікаў і з дня ў дзень ачышчае нашу савецкую зямлю ад гітлераўскай погані.

Таварышы дэпутаты! Многа пакут і гора прычынілі нашаму народу гітлераўскія звыры.

Фашысты прадсталі перад народамі Савецкага Саюза як цемрашлы, каты, забойцы і душыхелі беларускага і другіх народаў, як смертэльныя ворагі прапоўных сёл і гарадоў. Фашысты масавым тэрорам і зверствамі аказаліся не ў сілах задушыць волю беларускага народа да барацьбы, скарыць яго і зрабіць рабам. Беларускі народ, пад кіраўніцтвам нашай большэвіцкай партыі і ЦК ВКП(б), па закліку любімага правадыра роднага Сталіна, у першыя ж дні Айчынай вайны адказаў фашыстам бязлітаснай народнай вайной на франтах і ў тыле праціўніка. На беларускай зямлі, пад кіраўніцтвам ЦК КП(б) Беларусі і ўрада і асабіста першага сакратара ЦК КП(б) Беларусі тав. Панамарэнка, у воражым тыле народ разгарнуў магутны партызанскі рух, барацьбу не на жыццё, а на смерць. Тысячы партызан і партызанак выдучы смелую партызанскую вайну з гітлераўцамі. Нашы партызаны штодзённа наносілі адчувальныя ўдары па гітлераўскай ваеннай машыне, разбураюць яго тылы, камунікацыі і штабы і не даюць ворагу супакою ні ўдзень, ні ўночы, аказваючы сваёй барацьбой велізарную дапамогу Чырвонай Арміі—вызваленцельніцы савецкага народа.

Дазвольце мне прывесці некалькі прыкладаў барацьбы мінскіх партызан.

Толькі за апошнія 6 месяцаў 1943 года партызаны горада Мінска і паўднёвай часткі абласці, па няпоўных даных, забілі 18.155 салдат і афіцэраў праціўніка, паранілі звыш 8.000 фрыцаў. За гэтыя ж час толькі на чыгуначных магістралях Мінск—Баранавічы, Мінск—Бабруйск, Асіповічы—Слуцк, Лунінец—Калінкавічы пущана пад адкос 377 эшалонаў, разбіта і пашкоджана 435 паравозаў, звыш 4.000 вагонаў і платформаў, разбурана больш 85 кілометраў тэлеграфна-тэлефоннай сувязі, 25 кілометраў падземнага кабеля. Разбурана за апошні час на шасейных дарогах 522 масты, падарвана каля 42.000 чыгуначных рэек. На базах ворага і на чыгуначных станцыях у Мінску, Бабруйску, Слуцку, Дзяржынску і іншых мінскіх партызанамі спалена за апошнія месяцы не менш 1.500 тон бензіна. У радзе месц узарваны, спалены і знішчаны

склады праціўніка з амуніцыяй і іншай важнай маёмасцю. Узлятаюць у наветра электрастанцыі, воданепорныя вежы і іншыя збудаванні ў гарадах і на чыгуначных станцыях у Асіповічах, Бабруйску, Пухавічах і іншых.



Немцы баяцца помсты беларускага народа, баяцца савецкіх партызан. Лёс, які напаткаў Кубя і іншых гітлераўскіх стаўленікаў, якія атрымалі заслужаную адплату беларускага народа і партызан у родным нашым Мінску, чакае яшчэ не аднаго нямецка-фашысцкага галаварэза. Смерць нямецкай гадзіне—вош наш адказ за кроў і слёзы, пралітыя беларускім народам.

Нашы партызаны дапамаглі насельніцтву абласці захаваць і ўбраць ураджай 1943 года, выкарыстаць яго для сваіх патрэб. Немцы не здолелі выкарыстаць хлеб, бульбу, якія вырашчаны ў абласці, хоць яны пасылалі ў калгасы і саўгасы свае экспедыцыі, «паляўнічыя» каманды, ахоўныя і іншыя каманды па 100—150 чалавек на калгас, каб забраць вырашчаны ўраджай. Але нашы народныя меціўцы не далі ворагу пажывіцца добром беларускага народа.

У партызанскіх атрадах Мінскай абласці выраслі выдатныя кадры байцоў, камандзіраў і камісараў, добрых арганізатараў мас на барацьбу з нямецкімі захопнікамі, беззаветна адданых партыі і савецкаму ўраду. Душой партызанскіх атрадаў з'яўляюцца камуністы, выхаваныя пад кіраўніцтвам вялікага Сталіна нашай камуністычнай партыі большэвікоў Беларусі і яе Цэнтральным Камітэтам і асабіста тав. Панамарэнка, дапамогу і кіраўніцтва якіх мы адчуваем паўсёдня ў тыле праціўніка.

Значна вырасла авангардная роль камуністаў у баявых дзеяннях партызанскіх атрадаў. У барацьбе з ненавісным ворагам камуністы паказваюць прыклады мужнасці, стойкасці і гераізму.

Сакратар партарганізацыі імя Сталіна, брыгады «Беларусь», тав. Кавальчук пусціў пад адкос 9 нямецкіх воінскіх эшалонаў.

Выконваючы ўказанні таварыша Сталіна і рашэнні Цэнтральнага Камітэта партыі Беларусі па арганізацыі народнага партызанскага руху і барацьбы з немцамі на акупіраванай тэрыторыі Мінскай абласці, выраслі і загартаваліся выдатныя кадры нашай большэвіцкай партыі.

Тав. Меркуль арганізаваў выданне раённай падпольнай газеты, перыядычнае выданне лістовак, якія асвятляюць перамогі Чырвонай Арміі на франтах Айчынай вайны. Правільнай пастаноўкай і арганізацыяй партыіна-палітычнай работы сярод насельніцтва тав. Меркуль дабіўся да канца 1943 года колькасці партызанскай брыгады звыш 1.500 чалавек.

Сярод каманднага саставу партызанскіх атрадаў Мінскай абласці 78 процантаў членаў і кандыдатаў партыі. Высокая культура нашых кадраў. Сярод камандзіраў каля 10 процантаў асоб, якія маюць вышэйшую адукацыю, і амаль палова з сярэдняй адукацыяй. Звыш 60 процантаў каманднага саставу нашых атрадаў—беларусы.

Сярод партызан і мясцовага насельніцтва ў акупіраваных ворагам раёнах, гарадах і абласцях праводзіцца велізарная палітычна-выхаваўчая работа. За шэсць месяцаў 1943 года толькі ў вёсках Слуцкага раёна праведзена з насельніцтвам 86 мітынгаў, 103 даклады і каля 1.000 гутарак на палітычныя тэмы. Сярод насельніцтва распаўсюджаны дзесяткі тысяч экзэмпляраў газет і лістовак, выданых у падполлі, а таксама літаратуры, атрыманай з-за лініі фронта. Каля тысячы палітычных дакладаў і гутарак праведзена на сходах у вёсках Старадарожскага раёна.

У тыле немцаў вялікай папулярнасцю карыстаецца наш падпольны большэвіцкі друк, створаны і арганізаваны Цэнтральным Камітэтам партыі большэвікоў Беларусі. Тыраж нашага большэвіцкага друку, які выдаецца ў тыле праціўніка, складае сотні тысяч экзэмпляраў толькі па адной Мінскай абласці.

Нямецкія звыры, якіх наша Чырвоная Армія гоніць вон з савецкай зямлі, робяць нечуваныя злачынствы над беларускімі грамадзянамі. Толькі ў снежні мінулага года гітлераўскія звыры спалілі 26 вялікіх вёсак у Грэскім, Любанскім, Старадарожскім раёнах.

У Мінску, у дзень 25-годдзя БССР немцы павесілі больш 20 мірных жыхараў горада. Нядаўна ў Грэскім раёне гітлераўцы поўнасьцю знішчылі 90 сем'яў. Сярод расстраляных—300 жанчын і дзяцей.

Таварышы дэпутаты! Барацьба за поўнае вызваленне нашай Савецкай Беларусі шырыцца штодзень. Перад партызанамі і партызанкамі стаіць задача яшчэ больш узмацніць дапамогу Чырвонай Арміі, не даваць гітлераўцам зніжчаць нашы гарады і вёскі, перад намі стаіць задача вызваляць беларускі народ з нямецкай няволі. Нашы мінскія партызаны і партызанкі ў тыле праціўніка зробіць усё, каб выканаць загад Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Маршала Савецкага Саюза таварыша Сталіна па хутэйшаму разгрому нямецка-фашысцкіх захопнікаў.

Слава вялікаму Сталіну—правадыру і арганізатару нашых перамог, лепшаму другу беларускага народа і беларускіх партызан! (Бурныя апладысменты).

Прамова Народнага Камісара мясцовай прамысловасці БССР Д. Д. Лапета

Таварышы дэпутаты! Старшыня Савета Народных Камісараў БССР тав. Панамарэнка ў сваім дакладзе прывёў лічбы, якія характарызуюць вялікія дасягненні беларускага народа ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі.



З дапамогай вялікага рускага народа, пад кіраўніцтвам большэвіцкай партыі і лепшага друга беларускага народа—таварыша Сталіна, Беларуская ССР узнялася да ўзроўню перадавых рэспублік Савецкага Саюза.

За год савецкай улады, побач з бурным ростам цяжкай прамысловасці, значна вырасла і нашырылася сетка прадпрыемстваў мясцовай прамысловасці, якія вырабляюць тавары шырокага спажывання.

У 1941 годзе аб'ём прадукцыі на прадпрыемствах Наркоммесапрама БССР быў вызначан у 337 мільёнаў рублёў, у тым ліку на раённай мясцовай прамысловасці 157 мільёнаў рублёў. На прадпрыемствах мясцовай прамысловасці было занята 37 тысяч рабочых. Такія заводы, як Рэчыцкі цвіковашугрунны, аршанскі «Чырвоны барэц» і іншыя ў 1940 годзе выпусцілі 11 тысяч тон цвікоў. Уноўпабудаваны ў Мінску радыёзавод вырабляў складаную радыёапаратуру. Друкарня «Палесдрук» у горадзе Гомелі выпускала сотні тысяч тамоў кніг, падручнікаў і мільёны шпэткаў. Прадпрыемствы мясцовай прамысловасці выраблялі цудоўную мэблю, музычныя інструменты, металавырабы і іншае складанае абсталяванне.

Нямецкія варвары, якія вераломна напалі на нашу краіну, поўнасьцю разбурылі мясцовую прамысловасць. Па папярэдніх даных, прычыненыя страты прадпрыемствам мясцовай прамысловасці, у вызваленых раёнах, перавышаюць 29 мільёнаў рублёў.

Зараз ідзе ўзмоцненае аднаўленне мясцовай прамысловасці ў вызваленых раёнах. Арганізаван 31 райпрэкамбінат, які аб'яднае 126 розных майстэрняў. Аднаўляюцца цвіковы завод у горадзе Рэчыцы, Гомельская ложкавая

фабрыка і друкарня «Палесдрук». Прадпрыемствы мясцовай прамысловасці за два месяцы 1944 года, па няпоўных даных, вырабавалі на 213 тысяч рублёў рознай прадукцыі.

Аднак, выкананая праца па аднаўленню прадпрыемстваў мясцовай прамысловасці і вытворчасці тавараў шырокага спажывання далёка не дастаткова. У радзе раёнаў яшчэ да гэтага часу не арганізаваны райпрэкамбінацы. Слаба разгортваецца вытворчасць тавараў шырокага спажывання, для вырабу якіх на месцах ёсць дастаткова сыравіны.

Таварышы дэпутаты! Адрадзіць мясцовую прамысловасць за самы кароткі тэрмін да размераў даваеннага ўзроўню—неадкладная і першачарговая задача. Да канца 1944 года вызначана аднавіць 200 розных прадпрыемстваў і майстэрняў, у кожным раёне арганізаваць вытворчасць вялікага асартыменту тавараў шырокага спажывання, аднавіць млыны, лесасіленне, розныя рамонтныя майстэрні.

Вырашана аднавіць Рэчыцкі цвіковы завод, поўнасьцю аднавіць фабрыку імя Валадарскага і друкарню «Палесдрук».

Пры Наркоммесапроме арганізаваны спецыяльны будаўнічы трэст, задачай якога з'яўляецца будаўніцтва прамысловых прадпрыемстваў у нашай рэспубліцы. Пакуль ён яшчэ не аснашчоны і не мае неабходных кадраў будаўнікоў. Неабходна ў бліжэйшы час укамплектаваць будаўнічы ўчасткі рабочымі і спецыялістамі.

Наркоммесапром вызначае арганізаваць два прадпрыемствы па вырабу будаўнічых дэталей з праграмай выпуску—20 тысяч квадратных метраў дзвярэй і 14 тысяч квадратных метраў аконных пераплётаў.

Таварышы дэпутаты! Перад намі стаіць неадкладная задача—хутчэй ліквідаваць вынікі гаспадарання немцаў. На выкананне гэтай важнейшай задачы рабочыя, інжынерна-тэхнічныя работнікі мясцовай прамысловасці аддадуць усе свае сілы.

Беларускі народ шчыра дзякуе вялікаму рускаму народу і ўсім народам Савецкага Саюза, большэвіцкай партыі і вялікаму правадыру народаў таварышу Сталіну за дапамогу, якую яны аказваюць беларускаму народу ў яго барацьбе за вызваленне роднай зямлі ад нямецкіх акупантаў.

Падтрымаем наступленне Чырвонай Арміі наступленнем у працы!

Няхай жыве наша гераічная Чырвоная Армія!

Няхай жыве вялікі правадыр народаў таварыш Сталін! (Працяглыя апладысменты).

*) Друкуецца па скарочанай стэнаграме.

ПАРТЫЙНАЕ ЖЫЦЦЁ

Комуністы раёна ў барацьбе за ўраджай

Старанна, ад зары да зары працуюць калгаснікі раёна, каб хутчэй залячыць цяжкія ранцы, нанесеныя нямецкімі акупантамі нашаму сацыялістычнаму земляробству. Калгаснікі адаюць усе свае сілы, усю сваю энергію і болю на ўзмоцненую дапамогу фронту.

Сведчаннем гэтага з'яўляецца каштоўная ініцыятыва калгаснікаў сельгасарцелі «КІМ» нашага раёна. СНК БССР і ЦК КП(б)У у сваёй настанове ўхвалілі іх ініцыятыву і падалі выключнае значэнне разгортванню ўсебеларускага сацыялістычнага спаборніцтва на вёсцы. Гэта гонар і радасць для нашых калгаснікаў! Зараз яны на прыкладу кімаўцаў узорна рыхтуюцца да выхаду ў поле. План засыпкі насення мы выканалі на 86 процантаў — гэта значыць, што большая частка калгасаў ужо закончыла засыпку і ачытку насення фондаў. Прываем меры, каб поўнаасцю выканаць план засыпкі насення.

Апошнія дні саінай дарогі ў нашых калгасах выкарыстаны для масавай вывазкі гною на поле. Ужо вывезена 10.862 тоны гною, сабрана 231 цэнтнер попель і 40 цэнтнераў птушынага памёту. Поўным ходам працуюць кузні, ідзе рамонт сельгасінвентара. Мы маем ужо ў спраўнасці 1.148 калёс, 1.629 плугоў, 1.920 боран. Падрыхтавана 428 ёрмаў для кароў.

Ва ўсіх гэтых падрыхтоўчых работах да вясны авангардную ролю заняла партыйная арганізацыя раёна. Яна дапамагае і мабілізуе калгасныя масы на барацьбу за аднаўленне сацыялістычнай сельскай гаспадаркі, на барацьбу за высокі ўраджай і

развіццё сацыялістычнай жывёлагадоўлі. Вясковыя комуністы і комсамольцы, якія пастаўлены на рашаючых участках, з'яўляюцца важкамі ўсёй работы калгасаў.

Перадавым калгасам «КІМ» — ініцыятарам сацыялістычнага спаборніцтва калгасаў вызваленых раёнаў рэспублікі — кіруе комуніст Іосіф Бельскі. Ён карыстаецца заслужаным аўтарытэтам у калгасе і ў раёне, як вопытны кіраўнік і агітатар. Ён жыва і даходліва даводзіць да свядомасці калгаснікаў рашэнні партыі і ўрада.

Партыйная арганізацыя Населіцкага сельсовета (сакратар тав. Алеінік) жыве кінучым і поўнакроўным жыццём. Тры разы ў месяц тут праходзяць сходы комуністаў на вырашэнню надзённых пытанняў. Добра паладжана палітмасавая работа на вёсцы. Правадніком гэтай работы з'яўляецца моцны агіталецкі з 40 чалавек, у складзе якога вясковая інтэлігенцыя, лепшыя стаханаўцы.

Начале 6 калгасаў Населіцкага сельсовета стаяць комуністы. Усю энергію і ўменне яны адаюць справе аднаўлення калгасаў. Сельгасарцеллю імені Молатава кіруе комуніст тав. Парукевіч. Ён працуе не так даўно, але вывёў калгас у лік перадавых. Хоць і сёння калгаснікі гатовы выйсці на пасяўную. Сам старшыня калгаса тав. Парукевіч з'яўляецца кіраўніком агіталецтва пры сельсавеце. У 8 калгасах сельсовета праведзены даклады аб ваенна-палітычным і міжнародным становішчы СССР, працуюць 12 гурткоў на вывучэнню кнігі таварыша Сталіна

«Аб Вялікай Айчыннай вайне Савецкага Саюза».

Старшынёй Рудакоўскага сельсовета працуе комуніст-партызан тав. Лакудас. Гэты сельсовет з'яўляецца адным з перадавых у падрыхтоўцы да вясновай сяўбы. Калгас імені Сталіна (старшыня Дашук) і «Чырвоная перамога» (старшыня Дынкін) заканчваюць рамонт сельгасінвентара, выдуюць апошнія падрыхтоўчыя работы да выхаду ў поле.

Непартыйныя большавікі, якіх выходзіць партыйная арганізацыя, таксама паказваюць прыклады ў кіраўніцтве калгасамі. Так, калгасам «Пролетарый» кіруе непартыйны большавік тав. Стэльмакоў. Гэты калгас спаборнічае з суседнім калгасам «КІМ» і ні ў чым не адстае ад яго.

Пасля вызвалення раёна ад нямецкіх акупантаў партыйная арганізацыя ў цэлым падпарадкоўвае сваю работу баявым задачам аднаўлення пароднай гаспадаркі. Мы ўжо аднавілі 77 калгасаў. Працуюць Рудакоўская і Хойніцкая МТС, Судакоўскі і Стралічаўскі саўгасы. Адбудовваюцца спаленыя фашыстамі вёскі. Больш 500 калгаснікаў ужо вывезлі лес на будаўніцтва новых дамоў.

Перад намі стаіць вялікая задача аднаўлення калгаснай гаспадаркі. Мы змагаемся за першыство ў сацыялістычным спаборніцтве калгасаў. Большавікі раёна гэта добра ведаюць і мабілізуюць усе мясцовыя рэзервы на барацьбу за ўзорнае правядзенне вясновай сяўбы, за атрыманне высокіх ураджаяў.

Фёдар РУДЧАНКА,
сакратар Хойніцкага
РК КП(б)Б.

На лініі сувязі

Прарэзліва свісталі нямецкія авіябомбы, і звон ад іх выбухаў доўга стаяў у вушах. Зямлю і паветра сатрасаў гул канананды дзесяткаў батарэй. Снарады ірвалі зусім блізка, выварачваючы дрэвы, на многа дзесяткаў метраў навокал раскідваючы зямлю і шчэпкі. Іван Радкевіч узяўся з укрыцця і пабег да абочыны дарогі. Тонкая жылка провада, які ідзе ад каманднага пункта дзвізіў да палка, была абарвана. Канцы яе, якія скруціліся ў клубок, абгарэлі і заблыталіся ў кустах.

Радкевіч выпягнуў з-за пояса кавалак жорнага провада і доўкімі, звычайнымі рухамі агаліў канцы, зрасціў іх. Снарады сталі класціся ўсё бліжэй і бліжэй да тэлефоннай лініі. Невялікія асколкі з візгам разляталіся ва ўсе бакі, у імгненне перагрызалі нітку провада.

Цяжка дыхаючы, Радкевіч ледзь паспяваў ад аднаго месца разрыву да другога.

Наступіў змрок, стала дрэнна відаць. Дзе-ж разрыў? Радкевіч узяўся ва ўвесь рост, каб зрабіць перабезку, і нечакана адчуў моцны ўдар у грудзі.

Калі ён ачуняў, усе цела ныла. Тупы боль не даваў узяцца, у вушах стаяў звон. Сабраўшы сілы, Радкевіч узяўся і палюў да лініі. Усім целам ён лёг на зямлю, падцягнуўся

аслабелай рукой да провада і, нахмураўшы абодвы яго канцы, злучыў іх. Словы каманды зноў пайшлі па правадах.

Лінейны наглядаччк Іван Васільевіч Радкевіч — ужо не малады чалавек, яму больш за сорок. Далёка яго родны дом, на Міншчыне. Маючы за плячыма столькі год, нялёгка бегаць па участку ў тры кілометры і, не звяртаючы ўвагі на смертальную небяспеку, выпраўляць дзесяткі пашкоджанняў.

— Нічога, мы звыкліся, — проста гаворыць Радкевіч. — Быў у мяне яшчэ такі выпадак. Ляцяць тры іхнія самалёты і пікіруюць. Восць-восць, здаецца, на цябе пікіне. Бомбы ірвучца блізка, ну што зробіш, трэба ісці, сувязь парвана. Багу, прыгінаючыся. Знайшоў пашкоджанне, зачысціў провад, уключыўся — усё ў парадку. Чую: гавораць. Толькі я адышоў, раптам — бомба. Упаў я на зямлю, расцягнуўся. Узнімаюся, тляджу назад і наперад уздоўж лініі. Зноў лінія парвана. Багу туды, хутка папраўляю, уключаюся — няма сувязі. Што рабіць? Яшчэ, значыць, дзесяці папсаваў, гад. Багу наперад. 100-метраў, 200, 300 — не знаходжу разрыву. Раптам зноў пікіруюць. Каго гэта, думаю? Вакоп нікога няма. Значыць, мяне. Ну, тут звяртаць увагі мне было некалі. Ён сабе

сваю справу робіць, і я, ведай, сваю справу павінен рабіць. Па-бег, знайшоў разрыў і звязаў дрот. Потым яшчэ разоў шэсць прышлось аднаўляць лінію...

Сотні пашкоджанняў ліквідаваў лінейны наглядаччк-беларус ефрэйтар Іван Радкевіч. Камандаванне ўзнагародзіла яго медаллю «За адвагу».

Лейтнант Б. РАКОУСКІ.
ДЗЕЮЧАЯ АРМІЯ,
10 красавіка.
(Спец. нар. БЕЛТА).



У Насцюковіцкім раёне арганізаваны курсы трактарыстаў.
НА ЗДЫМКУ: група курсантаў вучыць карбюратар.
Фото Л. Папновіча.

ПЕРАДМАЙСКАЕ СОЦЫЯЛІСТЫЧНАЕ СПАБОРНИЦТВА

Па прыкладу краснапролетарцаў

У адказ на заклік краснапролетарцаў сувязісты Гомеля актыўна ўключыліся ў перадмайскае сацыялістычнае спаборніцтва. У калектыве, дзе начальнікам тав. Лапіцкі, спаборніцтвам ахоплены ўсе работнікі. План першага квартала выканан на 250 проц. Нарастаючымі тэмпамі ідзе работа ў красавіку. Калектыву абавязваўся месячны план выканаць да 20 красавіка. У першыя дні спаборніцтва лепшых выпікаў дабіліся таварышы Дзядкова, Фёкліч, Чаромухін, якія забавалі права быць на дошцы гонару.

Работнікі радыёфікацыі і радыёвяшчання (кіраўнік тав. Філінаў) у перадмайскім спаборніцтве абавязаліся выканаць план устанавлення радыёкропак да 15 жніўня. Не лічачыся з цяжкасцямі, калектыву штодзённа перавыконвае свае заданні.

Брыгада мантажнікаў, якую ўзначальвае старшы тэхнік тав.

Пархамовіч, актыўна аднаўляе сродкі радыёфікацыі. Тэхнік Літвіноўскі для мантажу радыёвузла выпісвае і сам вырабляе дэталі. Тэхнік Сяргееў абавязваўся адшукаць матэрыялы і абсталяваньне праводку ў студыі, змантыраваць зарадна-разраднае прыладу для радыёвузла раёна. Брыгада старшага тэхніка Цімашкова абавязалася да 1 мая дасесці колькасць радыёкропак да 2.000 штук.

Тэлеграфна-тэлефонная кантора (кіраўнік тав. Кельмановіч) план першага квартала выканала на 175 процантаў. Выдатна выконваюць свае перадмайскія абавязальствы брыгадзір марзістаў тав. Грамыка, прыёмчыца тав. Каган, бадыстка тав. Палова.

Работнікі лінейна-тэхнічнага вузла абавязаліся на 5 дзён раней тэрміну закончыць будаўніцтва тэлеграфнай лініі Гомель — Церахоўка. Сваё абавязальства яны выконваюць добрасумленна.

С. КУПЦОВ.

Перавыконваюць нормы выпрацоўкі

МСЦСЛАЎЛЬ. (Наш кар.). Рабочыя, служачыя, інжынерна-тэхнічныя работнікі раёна ўключыліся ў перадмайскае спаборніцтва і абавязаліся даваць прадукцыю звыш плана.

Выконваючы свае абавязальствы, работніцы завода Анна Фамічова, Марыя Мядзведзева і Філіп Даміленка выконваюць дзённымі нормамі выпрацоўкі на 150—200 процантаў. Прыкладна працуюць механік тав. Белавінец і качатар тав. Пісарэнка.

Перадавыя брыгады

ЧЭРЫКАЎ, 15 красавіка. (БЕЛТА). У раёне шырока вядомы брыгады лесарубаў Зябінскага сельсовета, якія ўзначальваюць Зінаіда Старавойтава і Вера Целямкова. Брыгады перавыканалі

квартальнае заданне па нарыхтоўцы драўніны. Уключыўшыся ў перадмайскае сацыялістычнае спаборніцтва, яны штодня выпрацоўваюць больш двух норм.

Перад выездам у поле

Лічаныя дні засталіся да палевых работ, і мы выкарыстоўваем кожную хвіліну для ўсебаковай падрыхтоўкі да сяўбы. Калгасы нашага сельсовета ў поўнай гатоўнасці сустракаюць вясну. Па прыкладу кімаўцаў яны змагаюцца за высокі, ваенны ўраджай.

Калгас імені Калініна прывёў у парадак сельгасгаспадарчы інвентар, вывез у поле 500 вазоў гною. Насенне засыпана, ачышчана і правярана на ўсхожасць. Копі пастаўлены на адпачынак, за імі ўстаноўлены добры догляд. Для палевых работ будуць таксама скарыстоўвацца каровы.

Добра рыхтуюцца да сяўбы калгас «Чырвоны сцяг» (старшы-

ня Міхаіл Бурак). Тут вывезена на поле 400 вазоў гною, засыпана і ачышчана насенне.

Нажаль, мы маем на свайму сельсавеце і адстаючыя калгасы. План засыпкі насення ў цэлым па сельсавеце мы выканалі толькі на 87 процантаў. Зараз наш сельвыканком прымае ўсе захады да таго, каб не больш, як за 5—7 дзён поўнаасцю выканаць план засыпкі насення.

У гэтым годзе нам прыдзецца сустраць не малыя цяжкасці. Немцы пагналі з вёсак нашага сельсовета больш 200 сем'яў на катаргу ў Германію, забралі да 1.000 галоў коней і буйнай рагатай жывёлы, спалілі больш 50 пабудов жывёлагадоўчых ферм.

Але перад цяжкасцямі мы не спынімся. Зараз ідзе будаўніцтва ў калгасах. Так, у калгасах імені Калініна і «Чырвонае світанне» адбудаваны канюшні, будуюцца другія памяшканні жывёлагадоўчых ферм.

Нядаўна мы абмеркавалі ў калгасах настанову СНК БССР і ЦК КП(б)У аб ініцыятыве калгаснікаў сельгасарцелі «КІМ», якія прапануюць спаборнічаць за хутчэйшае аднаўленне арцельнай гаспадаркі і заваяванне высокага ўраджаю. На сваіх сходах калгаснікі рашылі не адстаць ад кімаўцаў, атрымаць высокі, ваенны ўраджай.

Іван ЯРОШ,
старшыня Валожскага сельсовета, Хойніцкага раёна.

На вызваленай беларускай зямлі пачалася сяўба

КАМАРЫН. 15 красавіка. (БЕЛТА). У радзе калгасаў раёна пачаліся палавыя работы. У сельгасарцелях імені Фрунзе і «Дня-проўскі араты», Новаалчанскага сельсовета, засеяны першыя гектары пшаніцы.

НАРОЎЛЯ. 15 красавіка. (БЕЛТА). Перадавыя калгасы раёна пачалі сяўбу ранніх яравых культур. Першымі ў раёне вышлі на палавыя работы калгаснікі сельскагаспадарчай арцелі «Чырвоная пчола». За першыя два дні ў раёне засеяна звыш 70 гектараў.

Выдатны пачын машыніста

Машыніст паравознага дэпо Гомель С. Е. Яўмененка, уступіўшы ў перадавыя саборніцтва, узяў на сябе абавязальства ў пеработы час працаваць па 5 гадзін у суткі на аднаўленні гаспадаркі хата.

Сваё абавязальства тав. Яўмененка выконвае. Ён ужо адпрацаваў 25 гадзін.

Яго прыклад пераймаюць другія машыністы. Дэсяць гадзін адпрацаваў машыніст Аляксандраў.

У МОЗЫРЫ

Ля кніжнага кіёска

Сёння толькі што выглянула з-за прыпыці, а горад ажыў. Многія з мазырчан пакіроўваюцца да кніжнага кіёска і з педараннем чакаюць, пакуль з'явіцца прадаўшчыца Соф'я Адамаўна Алешчанка.

Гучыць радыёрунар, устаноўлены на поўразбураным тэатры. З пачкай газет і брашур у кіёск уваходзіць Соф'я Адамаўна, 58-гадовая жанчына. На маршчыстым яе твары радасная ўсмішка. Дэсяць год да вайны працавала яна прадаўшчыцай у кіёску. У час нямецкага гаспадарання ў горадзе, яна, як і ўсе мазырчане, нацярпелася гора.

Газеты, часопісы, брашурныя зборкі парасхват. Адрозна становіцца шумна. Не адыходзячы ад

кіёска, людзі разгортваюць газеты і гучна чытаюць зводкі Совінформбюро, загады Вярхоўнага Галоўнакамандуючага таварыша Сталіна. З газетамі ў руках людзі ідуць на прадпрыемствы, ва ўстановы, і там узнікаюць чыткі, гарачае абмеркаванне.

Попыт на газеты, часопісы, брашурны расце з дня ў дзень. Толькі за паўтары месяцы Соф'я Адамаўна прадала да 50.000 экзэмпляраў газет і 2.000 экзэмпляраў часопісаў. Асабліва вялікі попыт на кнігі. Кніга таварыша Сталіна «Аб Вялікай Айчыннай вайне Савецкага Саюза» і кнігі на тэмы франтавога жыцця распаўсюджаны праз кіёск у колькасці 22.483 экзэмпляраў.

Ш. СЦЯПАНАУ.

На самалёт „Комсомолец Магілёўшчыны“

ХОЦІМСК. (Наш кар.). Па ініцыятыве комсомольцаў у раёне пачаўся збор сродкаў на пабудову баявога самалёта «Комсомолец Магілёўшчыны» для Чырвонай Арміі.

Маладзёў Ельнянскага сельсовета ў ліку першых сабрала на пабудову самалёта 10.000 рублёў. 2.450 рублёў унеслі піонеры і вучні Бяседавіцкай няпоўнай сярэдняй школы.

БУДАЎНІЦТВА ДАМОЎ ДЛЯ КАЛГАСНІКАЎ

КАСЦЮКОВІЧЫ. 15 красавіка. (БЕЛТА). У разбураных акупантамі вёскаў раёна пабудавана 242 новыя дамы для калгаснікаў. Апрача таго, для будаўніцтва нарыхтавана 10.087 кубічных метраў лесу.

КЛІМАВІЧЫ. 15 красавіка. (БЕЛТА). У раёне пабудавана ўжо 144 новыя дамы для калгаснікаў. Нарыхтавана бяровення яшчэ на 700 дамоў.

ПА ВЫЗВАЛЕННЫХ РАЁНАХ РЭСПУБЛІКІ

Мозыр. 305 добраахвотнікаў з ліку комсомольцаў і моладзі выехалі на аднаўленне Сталіградскага трактарнага завода.

Крычаў. 9 арцеляў прамкааперацыі арганізавана ў вызваленых раёнах Магілёўскай абласці. Пры іх працуе 51 пэх. Выпушчана тавараў шырокага спажывання на суму 500.000 рублёў.

Клімавічы. 3 шасцю сельсаведамі раёна ўстаноўлена тэлефонная сувязь. Наладжваецца тэлефонная сувязь з Судзілаўскай МТС.

Аб трактарах і бестурботных кіраўніках

МОЗЫР. (Па тэлефону ад на-шага кар.). Вяліка ўступнае ў свае правы. Падсыхае глеба. Хутка калгаснікі выедуць у поле. Але ў радзе раёнаў абласці да гэтага часу працягваюць усе яшчэ гаварыць аб надрыхтоўцы трактараў да сяўбы. Пішуча імяцікія рэзальцы, выносяцца пастановы. А на справе больш 100 трактараў не дастаўлены ў МТС.

Можна трактары не прыбылі на Палессе? Не. Яны знаходзяцца даўно тут, але іх загналі на станцыю Хойнікі, дзе яны чакаюць сваіх гаспадароў. Толькі для Васілевіцкай МТС там знаходзіцца 11 трактараў. Між іншым, гэтыя трактары былі на станцыі

Васілевічы, але кіраўнікі раёна не паклапаціліся згрузіць іх з платформы. Цікава, што ў гэты самы час, калі трактары тры дні стаялі на станцыі, Васілевіцкі райвыканком і райком партыі выносілі рашэнне аб хутэйшым завозе ў раён трактараў. Толькі калі трактары пайшлі далей, яны аглядзеліся, але было позна ўжо.

Тут-жа, у Хойніках, на станцыі стаяць 33 трактары для Даманавіцкай МТС і амаль усе трактары для Нараўлянскай, Едэскай і Камарынскай МТС. Кіраўнікі-ж абласці і раёнаў безупынку звонаць у Наркамзем, каб дапамаглі завезці трактары.

С. ШАРАМЕТ.

МІЖНАРОДНАЯ ІНФАРМАЦЫЯ

Узмацненне дэмаралізацыі насельніцтва Германіі

ЖЭНЕВА. 15 красавіка. (ТАСС). Паражэнні гітлераўскіх войск на савецка-германскім фронце садзейнічаюць усе больш шырокаму распаўсюджванню ў Германіі нявер'я ў перамогу. Швейцарская газета «Сэнт-Галер Тагблат» у артыкуле, які пазываецца «У Германіі ёсць сваё падполле», піша, што разуменне «падполля»

стала ў Германіі рэальнай сапраўднасцю. Сярод велізарнай масы насельніцтва, якое нацярпела ад бамбардыровак і пакінула сваё месцажыхарства, хаваецца вялікая колькасць дэзертыраў з фальшывымі дакументамі. Многія дэзертыры карыстаюцца дакументамі асоб, якія загінулі ў час бамбардыровак.

НАЛЁТ АВІАЦЫІ СІАУЗНІКАЎ НА БУХАРЭСТ І ПЛАЕШЦІ

ЛОНДАН. 15 красавіка. (ТАСС). Карэспандэнт агенцтва Рэйтэр пры штабе войск саюзнікаў у Італіі паведамляе, што вялікія злучэнні цяжкіх бамбардыроўшчыкаў сёння зрабілі налёт на Бухарэст і Плаешці.

СТАНОВІШЧА У РУМЫНІІ

СТАМБУЛ. 15 красавіка. (ТАСС). Паведамленні, якія паступаюць з Румыніі, сведчаць аб растучай паніцы сярод румынскіх паслугачоў гітлераўскай Германіі, аб

узмацненні антыгерманскіх пастроў сярод насельніцтва і абурэнні палітыкай клікі Антанеску.

30 сакавіка ў Бухарэсце адбыліся падзеі, якія выклікалі ў кіруючых колах сапраўдны перапалох. Раніцай на сценах сотняў дамоў і нават на манументах, устаноўленым на адной з бухарэстскіх плошчаў пасля захопу гітлераўцамі і румынамі Бесарабіі ў 1941 годзе, былі зроблены невідомымі асобамі вялікія надпісы: «Далоў здрадніка Антанеску, які прадаў краіну немцам!». Улады не знайшлі нічога лепшага, як аб'явіць паветраную трывогу. Пакуль насельніцтва знаходзілася ў сховішчах, паліцэйскія змывалі са сцен «крамольныя» надпісы.

Бухарэстскі карэспандэнт гітлераўскай газеты «Тыфкіне пост», якая выходзіць у Турцыі, апісваючы становішча ў Румыніі, прызнае, што ўсе намаганні румынскіх улад, накіраваныя на тое, каб спыніць распаўсюджванне розных чутак, аказваюцца дарэўнымі. «Румынскому народу, — піша карэспандэнт, — нехапае адной якасці — умення маўчаць».

Карэспандэнт піша, што перад кожным сеансам у кінатэатрах на экране з'яўляецца напісаны ў верхах лозунг, які кліча насельніцтва маўчаць. Карэспандэнт прыводзіць гэты «верш», які ў перакладзе гучыць прыкладна так: «Не будзеш маўчаць — будзеш пяць год у турме тырчаць».

В. КАРАТЫШЭУСКІ.

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.

У партызанскім калыцы

Недалёка ад мястэчка Т., у раёне Пінскіх балот, ужо трэці год дзейнічае гэты партызанскі атрад. З першых дзён акупанці немцы адчулі яго дакладныя ўдары. Абломкі вагонаў на адкосах яскрава сведчаць аб партызанскай рабоце. На бліжэйшай да чыгункі грэблі — той-жа малюнак: разбітыя аўтамашыны, павозкі.

Камендант мястэчка Т. оберлейтэнант фон-Потэн не раз даносіў сваёму камандаванню, што з пяўлоўнымі беларускімі партызанамі ён не можа ваяваць. «Яны заўсёды з'яўляюцца адтуль, — піша фон-Потэн, — адкуль іх ніколі не чакаеш».

У адказ камандаванне паслала каменданту катэгарычныя загады: у самы кароткі тэрмін ліквідаваць партызан. Фон-Потэн адказаў, Ён выводзіў з мястэчка ўвесь свой гарнізон. Гадзінамі абстрэльваў густы туман, што павіс над балотамі. І нярэдка бывала, што ў гэты самы час паблізу чуліся моцныя выбухі і ружойная стрэльба. Тады фон-Потэн спынаўся ў мястэчка. Ён баяўся за сябе і за сваіх салдат.

Наступіў час, калі нямецкае камандаванне ўступіла партызанам абедзве дарогі. На чыгуначнай ветцы перасталі хадзіць пазіцыі, а на грэблі — абозы. Фон-Потэн узрадаваўся. Ён думаў, што партызанам тут не будзе чаго рабіць, і яны пойдучы ў другое месца.

Але не так думалі беларускія людзі.

Не такі дзед Кастусь, каб сядзець склаўшы рукі. Ён што-небудзь ды прыдумае са сваімі хлопцамі...

Фон-Потэн адпачываў пасля абеду. Нягледзячы на строгі загад не турбаваць яго ў гэты час, у доме ўзнялася мітусня. Захлопалі дзверы, загудзелі ўсхваляваныя галасы, і пераўрада ў пакой начальніка не зайшоў, як заўсёды на цыпачках, а ўваліўся, грубо чучы цяжкімі ботамі, фельдфебель Потке.

— Мы акружаны, — прахрыпеў Потке і цяжка апусціўся на стул.

Камендант паглядзеў на скрыўлены твар фельдфебеля, на яго вялікую, няскладную фігуру і задрыжэў не менш свайго падначаленага.

— Што здарылася? — закрычаў ён.

У Потке перасох язык. Няскладна раскажаў ён аб сумных падзеях. Партызаны сцерагуць усе ходы і выходы з мястэчка. Калі вяртаўся да сябе з бліжэйшай вёскі ўзвод салдат, пасланы за харчаваннем, ён увесь быў перабіты ледзь не на вачах усяго гарнізона. Трупы ўбраць не ўдалося. Першая спроба каштавала многіх ахвяр. Спрабавалі было падыйсці да іх з другога боку, але і там партызаны. Партызаны ўсюды. За кожным дрэвам, у кожным кусте...

— Цяпер нам капут, — сказаў фельдфебель.

Фон-Потэн злосна вымаўся. Першым рухам ён змахнуў з ільба халоднымі кропілі поту і выбег на вуліцу. Ён загадаў сваім салдатам акапацца навокал мястэчка і быць гатовымі да нечаканай атакі.

Панягнуліся нясперныя дні. Немцы сядзелі ў акапах і чакалі бою. Чакалі прагна, як фанатычны чакае пуда. Ім хацелася верыць, што бой пазбавіць іх ад немінунай пагібелі. Пры малейшым шораху яны адкрывалі агонь па балоту.

Увесь тыдзень, дні і ночы, фон-Потэн сядзеў на сваім пакоі, імкнучыся знайсці выхад з тупіка. Ён здаваўся, да непазнаральнасці перастаў гаварыць. Нос яго

завастрыўся і стаў паходзіць надзюбу драпежнай птушкі. На восьмы дзень ён не вытрымаў.

— Мы праб'ёмся ў горад, хоць-бы тысяча д'яблаў напала на нас! — крычаў ён салдатам. — Сабраць усе каштоўнае і пагрузіць на падводы. Ногі коней абматаць транкамі. Аглядзець зброю. А галоўнае нічога не баіцца...

Немцы выступілі з надыходам цемнаты. З аўтаматамі папалаталі, імкнучыся стрымаць трапятанне сэрца, выйшлі на грэбню. Прайшлі 300 метраў. Усё ціха. Крокі нямецкіх салдат рабіліся больш роўнымі, больш упэўненымі. Вось і мост. Але што гэта?..

На вачах ашалоmlеных фанатаў мост з трэскам асеў на ваду. Шлях быў перагароджаны. Кінуліся назад — позна.

У рэзкай траскатні аўтаматаў і вінтавычых залпах заміралі прадсмяротныя крыкі фанатаў.

Калі фон-Потэн, падбіты куляй, зваліўся з ног, ён на момант убачыў верхавіну старога алешыны. Яна, здавалася, глядзела зверху і калыхалася ад смеху. Раптам верхавіна прыняла чалавечы воблік, ператварылася ў старога барадатага партызана, які з едкай іроніяй глядзеў на фон-Потэна.